

**Visto de Curta Duração: Visita Familiar:**  
**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Convite com termo de responsabilidade (incluindo despesas de alojamento, alimentação, cuidados médicos e despesas de repatriamento), e com assinatura reconhecida notarialmente;
- 2) Fotocópia autenticada notarialmente do Bilhete de Identidade, Título de Residência ou Autorização de Permanência do responsável;
- 3) Comprovativo do alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento, ou do contrato de compra e venda, ou extracto da caderneta predial do responsável;
- 4) Comprovativo de rendimentos do responsável em Portugal: original ou cópia autenticada do IRS ou dos recibos do ordenado;
- 5) Comprovativo de parentesco: certidões de casamento e/ou nascimento (com tradução);
- 6) Comprovativo de ocupação e vencimento do requerente: declarações de trabalho, ou de estudo, ou de aposentadoria (com tradução);
- 7) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 8) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade - Passaporte interno (ou T.R. ucraniano com tradução);
- 9) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 10) Reservas de viagem de ida e volta;
- 11) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais (com tradução).
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser impresso e assinado pelo requerente.

**Короткострокова Віза: Візит до родичів або друзів:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Нотаріально завірене запрошення (з гарантіями проживання, харчування, медичного обслуговування та повернення на Україну);
- 2) Нотаріально завірена копія посвідчення особи, що запрошує (Bilhete de Identidade у випадку громадян Португалії та Título de Residência або Autorização de Permanência – для громадян України);
- 3) Підтвердження наявності помешкання у Португалії – нотаріально завірена копія контракту оренди або контракту купівлі-продажу або виписка з реєстру будівель;
- 4) Підтвердження доходів особи, що запрошує – нарахування заробітної платні або податкова декларація IRS (оригінал або нотаріально завірена копія);
- 5) Підтвердження родинних зв'язків – свідоцтва про народження та/або про одруження та/або архівна довідка (з перекладом);
- 6) Підтвердження зайнятості та доходів заявника – довідка з місця роботи або навчання або пенсійне посвідчення (з перекладом);
- 7) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок без виключення;
- 8) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок без виключення (або Посвідчення на проживання в Україні з перекладом);
- 9) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 10) Бронювання квитка в обидві сторони;
- 11) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії (з перекладом).
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**Visto de Curta Duração: Visita de Turismo:**  
**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Prova da reserva do hotel (com tradução);
- 2) Comprovativo de ocupação e vencimento do requerente: declarações de trabalho, ou de estudo, ou de aposentadoria (com tradução);
- 3) Prova de meios de subsistência do requerente: (com tradução);
- 4) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 5) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade - Passaporte interno (ou T.R. ucraniano com tradução);
- 6) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 7) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 8) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais (com tradução).
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser impresso e assinado pelo requerente.

## **Короткострокова Віза: Туристична подорож:**

**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Підтвердження бронювання готелю (з перекладом);
- 2) Підтвердження зайнятості та доходів заявника – довідка з місця роботи або навчання або пенсійне посвідчення (з перекладом);
- 3) Підтвердження фінансової спроможності заявника (з перекладом);
- 4) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 5) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок без виключення (або Посвідчення на проживання в Україні з перекладом);
- 6) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 7) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 8) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

### **УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії (з перекладом).
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

## **Visto de Curta Duração: Visita de Negócios**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) **Original** do convite da empresa sediada em Portugal;
- 2) Prova da reserva do hotel (com tradução);
- 3) Comprovativo de ocupação e vencimento do requerente: declarações de trabalho, ou de estudo, ou de aposentadoria (com tradução);
- 4) Prova de meios de subsistência do requerente: (com tradução);
- 5) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 6) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade - Passaporte interno (ou T.R. ucraniano com tradução);
- 7) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 8) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 9) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

### **ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais (com tradução).
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

## **Короткострокова Віза: Службова поїздка:**

**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) **Оригінал** запрошення компанії, що розташована в Португалії
- 2) Підтвердження бронювання готелю (з перекладом);
- 3) Підтвердження зайнятості та доходів заявника – довідка з місця роботи або навчання або пенсійне посвідчення (з перекладом);
- 4) Підтвердження фінансової спроможності заявника (з перекладом);
- 5) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 6) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок без виключення (або Посвідчення на проживання в Україні з перекладом);
- 7) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 8) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 9) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

### **УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії (з перекладом).
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

## **Visto de Curta Duração: Visita Cultura/Desporto**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) **Original do convite;**
- 2) Prova da reserva do hotel (com tradução);
- 3) Comprovativo de ocupação e vencimento do requerente: declarações de trabalho, ou de estudo, ou de aposentadoria (com tradução);
- 4) Prova de meios de subsistência do requerente (com tradução);
- 5) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 6) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade - Passaporte interno (ou T.R. ucraniano com tradução);
- 7) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 8) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 9) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

### **ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais (com tradução).
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser impresso e assinado pelo requerente.

## **Короткострокова Віза: Поїздка Культура/Спорт:**

**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) **Оригінал запрошення**;
- 2) Підтвердження бронювання готелю (з перекладом);
- 3) Підтвердження зайнятості та доходів заявника – довідка з місця роботи або навчання або пенсійне посвідчення (з перекладом);
- 4) Підтвердження фінансової спроможності заявника (з перекладом);
- 5) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 6) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок без виключення (або Посвідчення на проживання в Україні з перекладом);
- 7) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 8) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 9) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

### **УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії (з перекладом).
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

## **Visto de Curta Duração: Visto de Trânsito**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Visto válido para o país de destino;
- 2) Prova da reserva do hotel (com tradução);
- 3) Comprovativo de ocupação e vencimento do requerente: declarações de trabalho, ou de estudo, ou de aposentadoria (com tradução);
- 4) Prova de meios de subsistência do requerente (com tradução);
- 5) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 6) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade - Passaporte interno (ou T.R. ucraniano com tradução);
- 7) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 8) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 9) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

### **ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais (com tradução).
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser impresso e assinado pelo requerente.

## **Короткострокова Віза: Транзитна Віза:**

**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Віза, що дозволяє перебування в країні призначення;
- 2) Підтвердження бронювання готелю (з перекладом);
- 3) Підтвердження зайнятості та доходів заявника – довідка з місця роботи або навчання або пенсійне посвідчення (з перекладом);
- 4) Підтвердження фінансової спроможності заявника (з перекладом);
- 5) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 6) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок без виключення (або Посвідчення на проживання в Україні з перекладом);
- 7) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 8) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 9) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

### **УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії (з перекладом).
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

## **Visto de Curta Duração: Título de Residência perdido ou roubado ou caducado:**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Pedido do requerente para emissão de VCD de 30 dias com explicações da necessidade deste visto. (em português e assinado por requerente);
- 2) Declaração das Autoridades (com tradução);
- 3) Documentos (ou cópias dos mesmos) que comprovam a residência em Portugal; (facultativo)
- 5) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 6) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade - Passaporte interno (ou T.R. ucraniano com tradução);
- 7) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 8) Reservas de viagem de ida e volta (з перекладом);
- 9) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

### **ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais (com tradução).
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser impresso e assinado pelo requerente.

## **Короткострокова Віза (Картка Резидента Загублена або Вкрадена або така, що закінчилась.)**

**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Прохання на ім'я Пана Консула про видачу короткострокової візи на 30 днів з поясненням причин. (Португальською мовою підписане власноруч.)
- 2) Довідка з Міліції про звернення з приводу втрати або крадіжки Картки Резидента. (З перекладом на Португальську мову.)
- 3) Всі наявні документи (або їх копії), що підтверджують про проживання у Португалії.
- 5) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 6) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок без виключення (або Посвідчення на проживання в Україні з перекладом);
- 7) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 8) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 9) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

### **УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії (з перекладом).
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**D1 Residência: Exercício de actividade profissional subordinada:  
(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo da residência;
- 2) Contrato (ou promessa) de trabalho ou manifestação individualizada de interesse;
- 3) Original da Declaração do Instituto de Emprego e Formação Profissional (IEFP);
- 4) Comprovativo que está habilitado ao exercício da profissão, quando ela está regulamentada em Portugal (com a tradução);
- 5) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 6) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português, autenticada notarialmente**;
- 7) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (para maiores 16 anos);
- 8) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 9) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 10) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros, com validade de 120 dias;
- 11) Reservas de viagem (com tradução);
- 12) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**D1 Резиденція: З метою роботи за наймом:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи про надання візи з поясненнями причин;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами;
- 3) Оригінал Документу, виданий IEFEP - Інститутом працевлаштування та професійної освіти;
- 4) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 5) Підтвердження, про необхідну кваліфікацію, якщо це потрібно за португальським законодавством: (з перекладом);
- 6) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 7) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 8) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 9) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 10) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро, на 120 днів;
- 11) Бронювання квитка (з перекладом);
- 12) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**D2 Residência: Exercício de actividade profissional independente ou para imigrantes empreendedores:**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo da residência;
- 2) Contrato de sociedade ou contrato ou proposta escrita de prestação de serviços;
- 3) Quando aplicável, declaração entidade competente para verificação dos requisitos da profissão, que em Portugal, se encontre sujeita a condições especiais (com tradução);
- 4) (PARA IMIGRANTES EMPREENDEDORES) declaração de que realizou ou pretende realizar uma operação de investimento em Portugal, com indicação da sua natureza, valor e duração; e comprovativo que efectuou operações de investimento; ou comprovativos de que possui meios financeiros disponíveis em Portugal (com tradução);
- 5) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 6) Comprovativo de recursos financeiros: (com tradução);
- 7) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 8) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
  
- 9) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 10) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 11) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros, com validade de 120 dias;
- 12) Reservas de viagem (com tradução);
- 13) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
  
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
  
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
  
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**D2 Резиденція: З метою незалежної професійної діяльності або для осіб, що займаються інвестиційною діяльністю в Португалії:**

**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на постійне місце проживання з поясненнями причин такого прохання;
- 2) Договір про партнерство або контракт про надання послуг;
- 3) Підтвердження кваліфікації для виконання зазначеної у контракті професійної діяльності, якщо це необхідно за португальським законодавством (з перекладом);
- 4) Для осіб, що займаються інвестиційною діяльністю в Португалії: заява про тип такої діяльності, з зазначенням капіталовкладення та термінів, а також підтвердження попереднього досвіду реалізації інвестиційної діяльності: (з перекладом);
- 5) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 6) Підтвердження доходів заявника: (з перекладом);
- 7) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 8) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 9) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 10) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 11) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро, на 120 днів;
- 12) Бронювання квитка (з перекладом);
- 13) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, **роздрукувати та підписати** її.

**D3 Residência: Actividade de investigação, actividade docente em estabelecimento de ensino superior ou altamente qualificada:  
(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo da residência;
- 2) Contrato de trabalho, promessa de contrato de trabalho ou proposta escrita ou contrato de prestação de serviços ou de uma bolsa de investigação científica;
- 3) Comprovativo que está habilitado ao exercício da profissão, quando ela está regulamentada em Portugal (com tradução);
- 4) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 5) Comprovativo de recursos financeiros, (com tradução);
- 6) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 7) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 8) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 9) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 10) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros, com validade de 120 dias;
- 11) Reservas de viagem (com tradução);
- 12) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**D3 Резиденція: З метою дослідницької діяльності, викладання в Вузах або високопрофесійної діяльності:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на постійне місце проживання з поясненнями причин такого прохання;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами або офіційної пропозиції про працевлаштування чи підтвердження наявності стипендії на наукове дослідження;
- 3) Підтвердження кваліфікації для виконання зазначеної у контракті професійної діяльності, якщо це необхідно за португальським законодавством, (з перекладом);
- 4) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 5) Підтвердження доходів заявника, (з перекладом);
- 6) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 7) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 8) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 9) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 10) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро, на 120 днів;
- 11) Бронювання квитка (з перекладом);
- 12) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**D4 Residência: Estudo, intercâmbio de estudantes, estágio profissional ou voluntariado:**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo da residência;
- 2) Original do comprovativo de inscrição ou matrícula em estabelecimento de ensino oficial em Portugal;
- 3) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 4) Comprovativo de recursos financeiros, ou de bolsa: (com tradução);
- 5) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 6) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 7) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 8) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 9) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros, com validade de 120 dias;
- 10) Reservas de viagem (com tradução);
- 11) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso e assinado** pelo requerente.

**D4 Резиденція: З метою навчання, студентського обміну професійної практики або волонтерської діяльності:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на постійне місце проживання з поясненнями причин такого прохання;
- 2) Оригінал документа, що підтверджує зарахування до офіційного навчального закладу Португалії;
- 3) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 4) Підтвердження матеріальної спроможності для оплати навчання в Португалії або стипендії: (з перекладом);
- 5) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 6) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 7) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 8) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 9) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро, на 120 днів;
- 10) Бронювання квитка (з перекладом);
- 11) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкету. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, **роздрукувати та підписати її**.

**D6 Residência: Reagrupamento familiar:**  
**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo da residência;
- 2) Original ou cópia do parecer favorável do Serviço de Estrangeiros e Fronteiras (SEF);
- 3) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 4) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 5) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 6) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 7) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros, com validade de 120 dias;
- 8) Reservas de viagem (com tradução);
- 9) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**Д6 Резиденція: З метою возз'єднання сім'ї:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на постійне місце проживання з поясненнями причин такого прохання;
- 2) Оригінал або копія дозволу на возз'єднання сім'ї від Служби у справах іноземців та кордонів;
- 3) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2 апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 4) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 5) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 6) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 7) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро, на 120 днів;
- 8) Бронювання квитка (з перекладом);
- 9) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**E1 Estada Temporária: Tratamento médico e acompanhamento familiar:  
(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo de estada.
- 2) Relatório médico comprovativo emitido pelo estabelecimento de saúde oficial ou oficialmente reconhecido, de que o requerente tem assegurado o internamento ou o tratamento ambulatorio;
- 3) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 4) Comprovativo de recursos financeiros: (com tradução);
- 5) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2-s apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 6) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 7) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 8) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 9) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 10) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 11) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**Е1 Тимчасове Перебування: Медичного лікування і супроводу родичів:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на довгострокове перебування;
- 2) Медичний висновок, наданий офіційною медичною установою, підтверджуючий необхідність лікування та гарантуючий амбулаторне або стаціонарне лікування;
- 3) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 4) Підтвердження фінансової спроможності: (з перекладом);
- 5) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2 апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 6) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 7) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 8) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 9) Страхувий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 10) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 11) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. **Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.**
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, **роздрукувати** та **підписати** її.

**E2 Estada Temporária: Transferência trabalhadores:  
(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando a finalidade de estada;
- 2) Contrato de trabalho, promessa de contrato de trabalho;
- 3) Certidão do registo da empresa portuguesa (original ou 1 cópia autenticada notarialmente);
- 4) Certidão do registo da empresa ucraniana (original ou 1 cópia com tradução);
- 5) Comprovativo que está habilitado ao exercício da profissão, quando ela está regulamentada em Portugal (com tradução);
- 6) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 7) Comprovativo de recursos financeiros (com tradução);
- 8) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 9) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
  
- 10) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 11) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
  
- 12) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 13) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 14) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
  
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
  
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
  
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**Е2 Тимчасове Перебування: Трансференція робітників:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на довгострокове перебування;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами або договір про партнерство чи контракт про надання послуг;
- 3) Свідоцтво про реєстрацію португальської компанії (оригінал або завірена копія);
- 4) Свідоцтво про реєстрацію української компанії (з перекладом);
- 5) Підтвердження кваліфікації для виконання зазначеної у контракті професійної діяльності, якщо це необхідно за португальським законодавством, (з перекладом);
- 6) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 7) Підтвердження доходів заявника, (з перекладом);
- 8) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з нотаріально завіреним перекладом на португальську мову;
- 9) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 10) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 11) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 12) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 13) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 14) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**E3 Estada Temporária: Exercício de actividade profissional subordinada ou independente:**

**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando o objectivo de estada;
- 2) Promessa de contrato de trabalho ou contrato de sociedade ou prestação de serviços como profissional independente de carácter temporário;
- 3) Original da Declaração do Instituto de Emprego e Formação Profissional (IEFP);
- 4) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 5) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 6) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 7) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 8) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 9) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 10) Reservas de viagem de ida e volta;
- 11) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**ЕЗ Тимчасове Перебування: З метою тимчасової роботи за наймом або незалежної професійної діяльності:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на довгострокове перебування;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами або договір про партнерство чи контракт про надання послуг;
- 3) Документ, виданий IEFEP - Інститутом працевлаштування та професійної освіти;
- 4) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 5) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 6) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 7) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 8) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 9) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 10) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 11) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.

**E4 Estada Temporária: para actividade de investigação, actividade docente em estabelecimento de ensino superior ou altamente qualificada:  
(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando a finalidade de estada;
- 2) Promessa de contrato de trabalho, proposta de contrato de prestação serviços ou bolsa de estudos;
- 3) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 4) Comprovativo de recursos financeiros: (com tradução);
- 5) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 6) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 7) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 8) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 9) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 10) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 11) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**Е4 Тимчасове Перебування: З метою дослідницької діяльності, викладання в Вузах або високопрофесійної діяльності:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на довгострокове перебування;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами або офіційної пропозиції про працевлаштування чи підтвердження наявності стипендії на наукове дослідження;
- 3) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 4) Підтвердження фінансової спроможності: (з перекладом);
- 5) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України, з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 6) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 7) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 8) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 9) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 10) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 11) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- а) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.**
- б) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.**
- в) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.**
- г) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, роздрукувати та підписати її.**

## **E5 Estada Temporária: Exercício de actividade desportiva amadora:**

### **(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando a finalidade de estada.
- 2) Promessa de contrato ou original contrato de trabalho;
- 3) Declaração emitida pela respectiva federação desportiva confirmando o exercício da actividade;
- 4) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 5) Termo de responsabilidade da associação ou clube desportivo assumindo responsabilidade pelo alojamento, pagamento eventuais cuidados de saúde e despesas de repatriamento;
- 6) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 7) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 8) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 9) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 10) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 11) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 12) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

### **ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**Е5 Тимчасове Перебування: З метою аматорської спортивної діяльності:  
(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на довгострокове перебування;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами;
- 3) Заява від відповідної спортивної федерації, підтверджуюча таку діяльність;
- 4) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписка з реєстру будівель;
- 5) Гарантійний лист від асоціації або спортивного клубу з гарантією надання житла, медичних послуг та забезпечення повернення на Україну;
- 6) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 7) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 8) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 9) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 10) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 11) Бронювання квитка в обидві сторони;
- 12) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, **роздрукувати** та **підписати** її.

**E6 Estada Temporária: Casos Excepcionais:**  
**(Todas as traduções tem que ser para português ou inglês):**

- 1) Declaração do requerente indicando a finalidade de estada;
- 2) Promessa de contrato de trabalho ou contrato de sociedade ou prestação de serviços como profissional independente de carácter temporário;
- 3) Comprovativo da situação de excepcionalidade;
- 4) Comprovativo de alojamento: fotocópia autenticada do contrato de arrendamento ou de compra e venda, ou extracto da caderneta predial;
- 5) Registo Criminal (maiores de 16 anos) reconhecido mediante 2 apostilhas de Haia com a **tradução para português autenticada notarialmente**;
- 6) Requerimento para consulta do registo criminal português pelo Serviços Estrangeiros e Fronteiras (maiores 16 anos);
- 7) Todos os Originais e cópias de todas as páginas dos documentos de viagem válidos);
- 8) Original e cópia de todas as páginas do documento de identidade (Passaporte interno);
- 9) Seguro de saúde no valor de 30000 Euros;
- 10) Reservas de viagem de ida e volta (com tradução);
- 11) 2-s fotografias recentes 3,5 x 4,5.

**ATENÇÃO**

- a) Cada caso é um processo individual e deve conter todos os documentos da lista, inclusive o formulário. Todos os requerentes têm que se apresentar na Secção Consular pessoalmente.
- b) As crianças com documento de viagem próprio ou averbados nos passaportes dos pais têm que estar munidas de formulário de pedido de visto próprio, assim como da toda documentação da lista.
- c) Menores de 18 anos têm que apresentar certidão de nascimento e autorização dos pais traduzidas.
- d) A marcação deve ser feita através da página do Internet: <http://www.secomunidades.pt>; depois de preenchimento do Formulário de visto on-line, que deve ser **impresso** e **assinado** pelo requerente.

**Е6 Тимчасове Перебування: Виключні Випадки:**  
**(Всі переклади мають бути португальською або англійською мовою):**

- 1) Заява особи, що звернулась з проханням про надання візи на довгострокове перебування;
- 2) Оригінал контракту на роботу, підписаний обома сторонами або договір про партнерство чи контракт про надання послуг;
- 3) Документ, що підтверджує виключний випадок для цього типу візи;
- 4) Підтвердження наявності помешкання у Португалії - нотаріально завірена копія контракту оренди або купівлі-продажу, або виписки з реєстру будівель;
- 5) Довідка про несудимість (для осіб, яким виповнилося 16 років), завірена 2-а апостилями Міністерства Юстиції або МЗС України з **нотаріально завіреним перекладом на португальську мову**;
- 6) Заява з проханням про перевірку несудимості в Португалії Службою у справах іноземців і кордонів. (для осіб, яким виповнилося 16 років);
- 7) Всі дійсні Закордонні паспорти та копії усіх сторінок;
- 8) Внутрішній паспорт та копія усіх сторінок;
- 9) Страховий поліс з мінімальним покриттям - 30000 євро;
- 10) Бронювання квитка в обидві сторони (з перекладом);
- 11) 2-і нещодавно зроблені кольорові фотокартки 3,5 x 4,5.

**УВАГА**

- a) Кожен процес – індивідуальний та має містити всі документи згідно списку та анкети. Всі заявники повинні з'явитися до Консульського Відділу особисто.
- b) Якщо дитина має особистий проїзний документ або вписана у паспорт батьків і подорожує з ними, потрібно заповнити для неї особисту анкету та підготувати всі документи згідно списку.
- c) Для неповнолітніх до 18 років: свідоцтво про народження та дозвіл обох батьків для виїзду дитини до Португалії з перекладами.
- d) Для запису на подачу документів Заявники повинні заповнити анкету на сторінці <http://www.secomunidades.pt> в Інтернеті, вибрати дату та час, **роздрукувати та підписати її**.